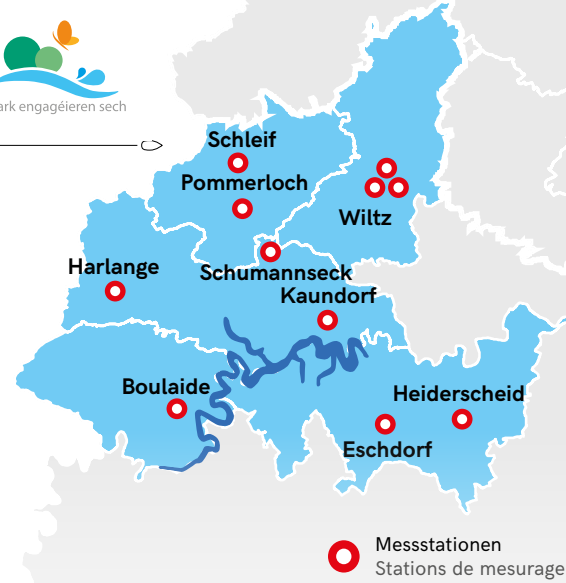


Die Luft ist rein

L'air est pur



DE • Ist sie das wirklich? Um dieser Frage nachzugehen, leitet die Umweltverwaltung in Zusammenarbeit mit myenergy und den Gemeinden eine landesweite Kampagne zur Luftqualität. Neben den bereits existierenden, dauerhaften Messstationen im Land, werden kleine Messgeräte an Straßenleuchten angebracht, um den Gehalt von Stickoxiden in der Umgebungsluft zu bestimmen. Der Naturpark Öewersauer nimmt an dieser Kampagne teil und hängt deshalb 11 Messgeräte für den Zeitraum von Januar-März auf. Sollten Sie in diesem Zeitraum also ein kleines Rohr an einer Straßenlaterne sehen, wissen Sie, dass dort gemessen wird. Die Resultate werden auf der Internetseite des Naturparks sowie national bekannt gegeben.

Warum werden überhaupt Stickoxide gemessen? Der Hauptanteil der in der Atmosphäre vorkommenden Stickoxide wird durch die Verbrennung fossiler Brennstoffe verursacht und ist auf den Menschen zurückzuführen. Ein geringer Anteil entsteht auf natürliche Weise, beispielsweise bei einem Blitzeinschlag. Zu hohe Belastungen in der Umgebungsluft können sich negativ auf die Gesundheit und die Umwelt auswirken.

In ländlichen Regionen wird stets eine gute Luftqualität vermutet; so auch im Naturpark Öewersauer. Da wir das aber gar nicht so genau wissen und auch hier die Emissionen sehr groß sind, wollen wir das überprüfen. Wenn wir wissen wie gut oder schlecht unsere Luft ist, können wir auch entsprechend darauf reagieren.



FR • Mais l'est-il vraiment ? Afin d'approfondir cette question, le Ministère de l'Environnement, en coopération avec myenergy et les communes, a lancé un programme national de qualité de l'air. En plus des stations de mesurage permanentes qui existent déjà au Luxembourg, de petits appareils de mesure sont installés sur des lampes d'éclairage public afin de déterminer les valeurs de dioxyde d'azote dans l'air ambiant. Le Parc naturel de la Haute-Sûre participe à ce programme. C'est pourquoi il installera onze appareils de mesure entre janvier et mars. Si pendant cette période, vous observez un petit tube sur une lampe d'éclairage public, vous saurez à quoi il sert. Les résultats seront communiqués sur le site Internet du Parc naturel ainsi qu'au niveau national.

Pourquoi mesurer le dioxyde d'azote ? La majeure partie du dioxyde d'azote présent dans l'atmosphère est due à la combustion d'énergies fossiles et est attribuable à l'homme. Une petite partie est causée de manière naturelle, par exemple en cas de foudre. Une pollution trop élevée de l'air ambiant peut avoir des conséquences négatives sur la santé et sur l'environnement.

L'on suppose toujours que la qualité de l'air est bonne dans les régions rurales, comme dans le Parc naturel de la Haute-Sûre. Puisque nous n'en sommes pas vraiment sûrs et que les émissions sont importantes ici aussi, nous souhaitons procéder à des vérifications. Une fois que nous connaissons la qualité de l'air avec certitude, nous pourrons réagir en fonction des résultats.

